

**DODATOK č. 1**  
**ku Zmluve o poskytovaní služieb – upratovacie a čistiace služby**

uzatvorená podľa ustanovenia § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov medzi týmito zmluvnými stranami:

**OBJEDNÁVATEĽ: Správa zariadení Úradu vlády**

Námestie slobody 1  
813 70 Bratislava  
IČO : 00002895  
DIČ : 2020801508  
Bankové spojenie : Štátna pokladnica  
Číslo účtu : 7000060275/8180  
Zastúpený: Ing. Martin Turčan, riaditeľ SZ ÚV SR  
Kontaktná osoba: Ing. Darina Veselá  
Tel.: 02/ 57295187, 0918652657  
Fax : 02/ 52492662  
Email: [darina.vesela@vlada.gov.sk](mailto:darina.vesela@vlada.gov.sk)  
(ďalej len "Objednávateľ")

a

**DODÁVATEĽ: PRIMA INVEST, spol. s r.o.**

Bakossova 60  
974 01 Banská Bystrica  
IČO: 31644791  
DIČ: 2020457450  
Zapísaný v obchodnom registri vedenom na Okresnom súde Banská Bystrica v oddieli Sro vo vložke 3318/S  
Konajúci: Ing. František Míga  
Kontaktná osoba: Pavol Stopka  
Tel: 0910 905 966  
Fax : 048 / 47 00 239  
Email: [pavol.stopka@gmail.com](mailto:pavol.stopka@gmail.com)  
(ďalej len "Dodávateľ")

V zmysle čl. 6, bodu 13) Zmluvy o poskytovaní služieb – upratovacie a čistiace služby podpísanej dňa 30.12.2010 sa zmluvné strany dohodli na tomto Dodatku č. 1 k vyššie uvedenej zmluve. Dôvodom sú zmeny vo výmerách upratovaných priestorov, vzájomne odsúhlasené objednávateľom a zhotoviteľom dňa 10.01.2011 a zmeny v organizácii poskytovaných služieb pre Úrad vlády SR.

**ČL. 1 PREDMET DODATKU**

1.1 V článku 1 Predmet zmluvy „Zmluvy o poskytovaní služieb – upratovacie a čistiace služby“ podpísanej dňa 30.12.2010 sa ruší text v bode 5) a nahrádza sa textom, ktorý znie:

Miesto alebo miesta dodania predmetu zákazky:

- objekt ÚV SR na Námestí slobody č. 1 v Bratislave – Stará budova (bývalý Arcibiskupský palác),

- objekt ÚV SR na Námestí slobody č. 1 v Bratislave – Nová budova
- objekt ÚV SR na Námestí slobody č. 1 v Bratislave – budova autodopravy
- objekt ÚV SR na Námestí slobody č. 1 v Bratislave – budova Dátové centrum
- objekt ÚV SR na Námestí slobody č. 29 v Bratislave
- objekt ÚV SR na Štefánikovej ul. č. 2 v Bratislave
- objekt Radlinského č. 13, Bratislava

1.2 V článku 1 Predmet zmluvy „Zmluvy o poskytovaní služieb – upratovacie a čistiace služby“ podpísanej dňa 30.12.2010 sa ruší text v bode 6) a nahradzuje sa textom, ktorý znie:

Stručný popis jednotlivých objektov:

- a) Budova ÚV SR na Námestí slobody č. 1 v Bratislave - stará budova
  - bývalý Letný arcibiskupský palác, historická baroková budova, chránená národná kultúrna pamiatka, štvorpodlažný objekt, priestory sú určené na bežnú prevádzku aj na reprezentačné účely,
- b) Budova ÚV SR na Námestí slobody č. 1 v Bratislave - nová budova
  - štvorpodlažný objekt, vybudovaný v osemdesiatych rokoch 20. storočia, priestory sú určené na bežnú prevádzku aj na reprezentačné účely,
- c) Budova ÚV SR na Námestí slobody č. 1 v Bratislave - autodoprava
  - jednopodlažný objekt, priestory sú určené na bežnú prevádzku,
- d) Budova UV SR na Námestí slobody č. 1 v Bratislave - Dátové centrum
  - jednopodlažný objekt, priestory sú určené na bežnú prevádzku,
- e) Budova UV SR na Námestí slobody č. 29 Bratislave
  - päťpodlažný objekt, priestory sú určené na bežnú prevádzku,
- f) Budova Radlinského č. 13 v Bratislave
  - štvorpodlažný objekt, priestory sú určené na bežnú prevádzku,
- g) Budova ÚV SR na Štefánikovej ul. č. 2 v Bratislave
  - historická baroková budova Karacsónyiho paláca, chránená národná kultúrna pamiatka, štvorpodlažný objekt, priestory sú určené na bežnú prevádzku aj na reprezentačné účely

1.3 V článku 1 Predmet zmluvy „Zmluvy o poskytovaní služieb – upratovacie a čistiace služby“ podpísanej dňa 30.12.2010 sa ruší text v bode 7) a nahradzuje sa textom, ktorý znie:

Upratovaná plocha všetkých objektov predstavuje spolu výmeru 14 635 m<sup>2</sup>. V tabuľke č. A sú uvedené výmery upratovaných plôch podľa druhu povrchu, výmery keramických obkladov stien, plochy stolov, počty zariadení a predmetov a smerných košov v jednotlivých objektoch.

1.4 V článku 2 Cena za služby Zmluvy o poskytovaní služieb – upratovacie a čistiace služby podpísanej dňa 30.12.2010 sa ruší text v bode 1) a nahradzuje sa textom, ktorý znie:

Zmluvné strany si v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodli za včas a riadne vykonané SLUŽBY podľa tejto zmluvy cenu vo výške 3 791,15 eur mesačne bez DPH, DPH vo výške 758,23 eur, cena vrátane DPH **4 549,38** eur mesačne.

## ČI. 2 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Tento Dodatok č. 1 je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytovaní služieb – upratovacie a čistiace služby podpísanej dňa 30.12.2010.
- 2.2 Ostatné ustanovenia zmluvy o dielo, nedotknuté týmto Dodatkom č. 1. sa nemenia.
- 2.3 Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v 4 exemplároch. Po ich potvrdení a podpísaní oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán, každý účastník dostane dve vyhotovenia.

**Čl. 3 ZVEREJNENIE DODATKU č. 1  
Ku ZMLUVE**

- 3.1 Tento Dodatok č.1 ku zmluve je v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení zákona č. 546/2010 Z. z. povinne zverejňovanou zmluvou, ktorá sa zverejňuje v Centrálnom registri zmlúv.
- 3.2 Objednávateľ zašle tento Dodatok bezodkladne po jeho uzavretí Úradu vlády SR na zverejnenie.

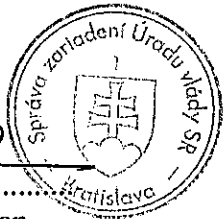
**Č. 4 ÚČINNOSŤ**

- 4.1 Tento dodatok č. 1 nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.

V Bratislave dňa 11. 2. 2011

V ..... dňa .....

Za objednávateľa:



.....  
Ing. Martin Turčan  
riaditeľ SZ ÚV SR

Za zhotoviteľa:

.....  
Ing. František Miga  
konateľ spoločnosti

**PRIMA INVEST**, spol. s r.o.  
Bakossova 60  
974 01 Banská Bystrica 1  
IČO: 316 44 791 -18-  
IČ DPH: SK2020457450

Tabuľka č. A

| Podlahová krytina<br>v m2       | Nám. slobody 1<br>stará budova | Nám. slobody 1<br>nová budova | Nám. slobody 1<br>autodoprava | Nám. slobody 1<br>Dátové centrum | Nám. slobody<br>29 | Radlinského č.<br>13 | Štefánikova 2 | Plochy<br>celkom |
|---------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|----------------------------------|--------------------|----------------------|---------------|------------------|
| koberec                         | 3 270                          | 2 500                         | 0                             | 0                                | 569                | 15                   | 1 960         | 8 314            |
| drevená                         | 507                            | 0                             | 0                             | 0                                | 0                  | 0                    | 68            | 575              |
| plávajúca                       | 133                            | 0                             | 26                            | 11                               | 0                  | 965                  | 0             | 1 639            |
| keramická dlažba                | 518                            | 773                           | 26                            | 26                               | 504                | 135                  | 626           | 2 608            |
| PVC                             | 294                            | 48                            | 7                             | 0                                | 504                | 0                    | 0             | 349              |
| travertín                       | 0                              | 897                           | 0                             | 0                                | 0                  | 0                    | 0             | 897              |
| terazzo                         | 47                             | 0                             | 0                             | 0                                | 91                 | 0                    | 115           | 253              |
| Podlahy Spolu                   | 4 769                          | 4 218                         | 59                            | 37                               | 1 668              | 1 115                | 2 769         | 14 635           |
| Keramický obklad<br>stien v m2  | 610                            | 587                           | 28                            | 37                               | 101                | 99                   | 534           | 1 996            |
| <b>Zariadenie predmety v ks</b> |                                |                               |                               |                                  |                    |                      |               |                  |
| umývadlo                        | 20                             | 20                            | 3                             | 0                                | 11                 | 8                    | 25            | 87               |
| zrkadlo                         | 20                             | 20                            | 2                             | 0                                | 11                 | 8                    | 25            | 86               |
| WC misa                         | 24                             | 14                            | 1                             | 0                                | 16                 | 11                   | 16            | 82               |
| pisoár                          | 6                              | 8                             | 2                             | 0                                | 0                  | 5                    | 9             | 30               |
| výlevka                         | 1                              | 4                             | 0                             | 0                                | 0                  | 1                    | 6             | 12               |
| sprcha                          | 1                              | 0                             | 1                             | 0                                | 0                  | 0                    | 0             | 2                |
| vaňa                            | 1                              | 0                             | 0                             | 0                                | 4                  | 0                    | 0             | 5                |
| Plocha stolov v m2              | 322                            | 285                           | 9                             | 0                                | 110                | 83                   | 145           | 954              |
| Smetné koše v ks                | 250                            | 100                           | 5                             | 2                                | 50                 | 28                   | 100           | 535              |
| Výfahy - interiér               | 3                              | 3                             | 0                             | 0                                | 0                  | 0                    | 0             | 6                |